

# MANUAL DE INSTRUCCIONES CITIZEN DEL TERMÓMETRO DIGITAL PARA FRENTE Y OÍDO CITIZEN CTD710

Muchas gracias por haber adquirido el termómetro digital para frente y oído CITIZEN.

- Lea la totalidad de la información contenida en este manual de instrucciones antes de utilizar el dispositivo.
- Asegúrese de tener a mano este manual de instrucciones durante el uso.



1902LA

- Uso previsto: el termómetro infrarrojo de oído/frente puede medir el calor infrarrojo generado por el área central del tímpano/frente y los tejidos circundantes para reflejar de forma precisa la temperatura corporal del paciente.
- Usuario previsto: debe tener al menos 11 años de edad (5 años de experiencia lectora intensiva); sin límite máximo.

## Precauciones de seguridad

Asegúrese de leer las siguientes instrucciones antes de usar el dispositivo.

**Advertencia:** Indica una situación potencialmente peligrosa que podría ocasionar lesiones graves o incluso la muerte.

- Consulte a su médico antes de utilizar el dispositivo. No use los resultados de la medición para el autodiagnóstico y el autotratamiento. Consulte siempre a su médico.
- Mantenga la pila lejos del alcance de los niños, ya que podrían ahogarse en caso de ingestión accidental.
- Si un niño ingiere una pila, existe el riesgo de que sufra quemaduras químicas, penetración en la membrana mucosa y otras complicaciones que pueden causar la muerte. Se aconseja, por lo tanto, que busque atención médica de inmediato para sacar la pila.
- Si el líquido de la pila entra en contacto con los ojos o la piel, enjuague con agua inmediatamente y reciba tratamiento de su médico.
- No utilice el dispositivo con personas que sufran otitis externa, timpanitis y otras infecciones del oído, ya que puede agravar los síntomas.
- Limpie y desinfecte con cuidado la sonda después de su uso.
- No introduzca la sonda del dispositivo a la fuerza; podría causar lesiones.
- No utilice el dispositivo si la punta de la sonda u otras piezas están dañadas.
- No utilice el dispositivo cerca de gases inflamables, como los usados para anestesia. Los gases podrían prender y causar una explosión.
- No utilice el dispositivo en entornos con oxígeno enriquecido, como en la cámara hiperbárica de un hospital o en una tienda de oxígeno. El oxígeno podría prender y causar un incendio.

**Precaución:** Indica una situación potencialmente peligrosa que puede causar lesiones o daños a la propiedad. Por daños a la propiedad nos referimos a los daños consecuentes en edificios, domicilios, pertenencias, ganado y mascotas.

- No intente desmontar, reparar o modificar el dispositivo.
- No lo agite sujetando la punta de la sonda. No doble forzosamente la punta de la sonda ni la esponja a impactos fuertes.
- Utilice el dispositivo únicamente para medir la temperatura del cuerpo humano.
- No exponga el dispositivo al agua.
- Asegúrese de insertar la pila respetando la polaridad + y -.
- No utilice el dispositivo cerca de teléfonos móviles, otros dispositivos que emitan campos electromagnéticos o en entornos electromagnéticos altos. Podría causar una falla en funcionamiento.

## Explicaciones de los símbolos

- Consulte el manual de instrucciones antes del uso.
- Parte aplicada tipo BF
- IP22 Clasificación de la penetración de agua y partículas.
- Advertencia
- Precaución
- Indica que el dispositivo está sometido a la Directiva sobre residuos de equipos eléctricos y electrónicos en la Unión Europea. Para proteger el medio ambiente, deseche el dispositivo fuera de uso en los sitios de recolección apropiados conforme a las normas nacionales y locales.
- Reciclaje de papel

Fábrica: KunShan Radiant Innovation Co., Ltd.  
No. 20, TaiHong Road, WuSongJiang Development Zone,  
YuShan Town, KunShan City, JiangSu, China

## Identificación de las partes

### El dispositivo y sus accesorios

Asegúrese de que el paquete contiene todos los siguientes elementos.

- Dispositivo
- Manual de instrucciones
- Datos técnicos de la EMC

### Dispositivo



\*Retire la lámina de plástico transparente que cubre la pantalla LCD y el interruptor de encendido/MEMORY (memoria) antes del uso.

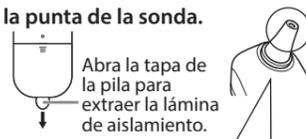
### Pantalla LCD



## Medición de la temperatura del cuerpo (detección de temperatura)

Retire la tapa de la sonda y compruebe la punta de la sonda.

\*Durante el primer uso, abra la tapa de la pila y quite la lámina de aislamiento debajo de la tapa de la pila.



**Mantener la ventana de la sonda limpia**

Ventana de la sonda

Si la ventana de la sonda está sucia, afectará negativamente a la precisión de la detección de la temperatura.

- Use hisopos de algodón comercialmente disponibles, sin aplicar productos de limpieza, para limpiar la ventana de la sonda.
- Si no consigue quitar la suciedad, humedezca un hisopo de algodón en alcohol para desinfectar el aparato antes de limpiarlo.

## Mediciones en el modo oído

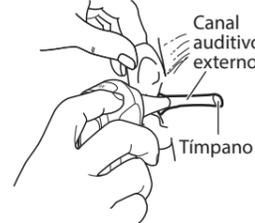
(1) Pulse el interruptor de encendido/MEMORY (memoria).



Al pulsar el interruptor de encendido/MEMORY (memoria), oírá pitidos repetidos. Cuando el termómetro se active, aparecerá "👂" (símbolo de medición de oído). (Imagen 1)



(2) Oriente la sonda en la dirección del tímpano, tire ligeramente de la oreja hacia atrás para enderezar el canal auditivo (canal auditivo externo) e introduzca la sonda lenta y delicadamente.



(3) Pulse el botón SCAN (exploración). La detección de la temperatura finaliza cuando el indicador acústico empieza a pitar. (Tiempo de medición: aprox. 1 seg.)

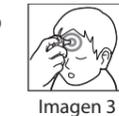
(4) A continuación, retire la sonda del canal auditivo y compruebe el resultado de la medición.

## Mediciones en el modo frente

(1) En primer lugar, pulse el interruptor de encendido/MEMORY (memoria) y, a continuación, pulse el interruptor MODE (modo) una vez para acceder al modo de medición de frente. Aparece "👁" (símbolo de medición de frente). (Imagen 2)



(2) Cuando el indicador acústico empiece a pitar, coloque la punta de la sonda a 1 cm del centro de la frente (o incluso tóquela) y pulse el botón SCAN (exploración). (Imagen 3) La detección de la temperatura finaliza cuando el indicador acústico empieza a pitar. Compruebe el resultado de la medición.



Quando tome la temperatura de los niños pequeños, mida la temperatura por encima, de modo que no puedan ver el termómetro.

\* Deje que el dispositivo se aclimate a la temperatura ambiental durante 15 minutos antes del uso. En el modo frente, no obtendrá una medición precisa de la temperatura en entornos con una temperatura ambiental inferior a 20 °C. Se recomienda realizar la medición en el modo de medición de oído o medirla en lugares en los que la temperatura sea superior a los 20 °C.

## PRECAUCIÓN:

- La temperatura detectada se convierte en una temperatura sublingual.
- Tal vez no sea posible obtener una temperatura precisa del cuerpo durante los primeros 30 minutos después de hacer ejercicio o darse un baño.

## Alerta de temperatura alta

Si el resultado de la medición es 37,5 °C o superior, el indicador acústico emitirá un "pitido" y, a continuación, "pitidos" repetidos. (Solamente en el modo de medición de oído/frente)

## Apagar

Mantenga pulsado el botón de encendido/MEMORY (memoria) (durante aproximadamente 6 seg.) hasta que "OFF" aparezca en la pantalla LCD. (Cuando no se encuentra en el modo de temperatura ambiental)

\* Incluso si no se presiona el interruptor de encendido/MEMORY (memoria), el termómetro se apaga automáticamente después de un minuto de inactividad. Después del uso, limpie el dispositivo, la sonda y la punta de la sonda con un pañuelo de papel seco o húmedo. Utilice un paño seco para secarlo y coloque la tapa de la sonda antes de guardarlo.

## Cómo medir correctamente en el modo de medición de oído

### Conceptos básicos sobre la temperatura

Todos los objetos irradian calor. Este dispositivo consiste de una sonda con un sensor de infrarrojos incorporado que mide la temperatura corporal mediante la detección del calor radiado por el tímpano y los tejidos circundantes. La Imagen 4 muestra la anatomía de un canal auditivo normal. Tal y como se muestra en la Imagen 5, sujete la oreja y tire suavemente hacia atrás en ángulo o en sentido recto para enderezar el canal del oído. La forma del canal auditivo difiere de individuo a individuo, compruebe antes de comenzar la medición. Para lograr mediciones precisas de la temperatura, es esencial enderezar el canal auditivo de modo que la punta de la sonda esté orientada directamente hacia el tímpano.



Imagen 4 Un canal auditivo normal. Es sinuoso.

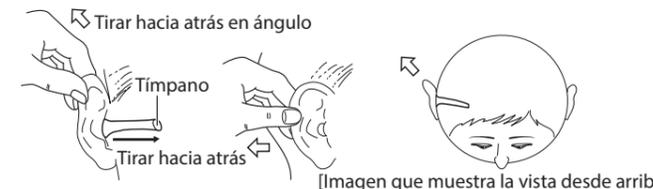
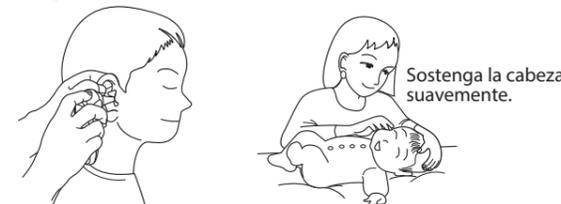


Imagen 5 Tirar hacia atrás para enderezar el canal auditivo

## Tomar la temperatura de niños o bebés

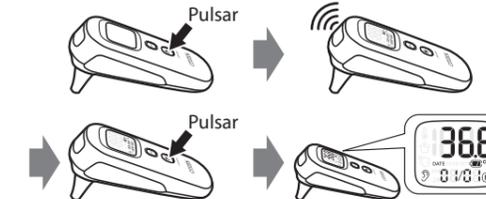


- Mire profundamente dentro de la oreja antes de insertar lentamente la sonda.
- Introduzca la sonda en un canal auditivo estrecho de modo que quede orientada hacia el tímpano y cierre completamente la entrada del canal.

## Visualización de mediciones almacenadas en la memoria

Este dispositivo guarda las últimas 9 mediciones de la temperatura corporal junto con sus fechas y los modos de medición utilizados (oído o frente) para permitir su posterior confirmación.

(1) Mantenga pulsado el interruptor de encendido/MEMORY (memoria) para encender el dispositivo. Después de que el indicador acústico emita un pitido, vuelva a pulsar el interruptor de encendido/MEMORY (memoria) y aparecerá la medición más reciente y "M" (símbolo de la memoria).



(2) Vuelva a pulsar el interruptor de encendido/MEMORY (memoria) para visualizar la medición anterior a la medición más reciente.

\* El dispositivo regresará automáticamente al modo de medición si se deja inactivo durante aproximadamente 10 segundos.

## Borrar mediciones de la memoria

\* Las mediciones individuales no se pueden borrar.

En el modo de apagado, mantenga pulsados simultáneamente el botón SCAN (exploración) y el interruptor de encendido/MEMORY (memoria) durante aproximadamente 3 seg. para borrar todas las mediciones de la memoria.



